

Anthogyr
2 237, Av. André Lasquin
74700 Sallanches - France
Phone : +33(0)4 50 58 02 37
Fax : +33(0)4 50 93 78 60
www.anthogyr.com
Email : sales@anthogyr.com
Edition : 2017-02
REF. 063AA_NOT_DE



Medizinprodukt gemäß der europäischen Richtlinie 93/42/EWG.



Achtung: Sie müssen die beiliegenden Anweisungen beachten; Gefahr.



Beachten Sie die Vorsichtsmaßnahmen für den Gebrauch.



Nicht wiederverwenden.



Nicht steril.



Sterilisation im Autoklaven (außer Verpackung), bei spezifizierter Temperatur.



Katalogreferenznummer.



Chargennummer.



Nicht verwenden, wenn die Verpackung beschädigt ist.



Trocken lagern



Vor Licht geschützt lagern.



Hersteller.



Herstellungsdatum.



Gemäß dem US-Bundesgesetz darf dieses Produkt nur durch autorisierte Zahnärzte oder auf deren Anordnung hin verkauft werden.



Erfüllt die russischen Normen und Standards.



Eindrehmoment

* CoCr : Kobalt-Chrom

** Ti : Titan

Indikation

Die in nachstehender Tabelle aufgeführten Schrauben sind für den Einsatz in Schraubkanäle einer SIMEDA-Prothese mit min-

Greifer : Art. AAT00L	Definitive prothetische Schraube :	Laborschraube :
		
		Fotos ohne Gewähr

destens einem gewinkelten Schraubkanal bestimmt.

Der Greifer kann vom Zahntechniker wahlweise zum Tragen und Vorschrauben der definitiven prothetischen Schrauben benutzt werden.

Warnungen und Vorsichtsmaßnahmen

Nur Zahntechniker mit einer umfassenden Ausbildung im Bereich der Dentalimplantologie dürfen diese Komponenten einsetzen.

Bei Missachtung der in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Vorgehensweise können eine oder mehrere der nachstehenden Komplikationen auftreten:

- Beschädigung des Implantats, der prothetischen oder anderer Komponenten,
- Lösen der prothetischen oder anderen Komponenten,
- Falsche oder fehlerhafte definitive Restauration von Krone, Brücke oder Hybridprothese oder anderer definitiver Prothesenelemente.
- Beeinträchtigung der Kaufunktion beim Patienten
- Abstoßungsreaktion des Implantats
- Entfernung des Implantats

Beschreibung - Kompatibilität :

Die definitiven prothetischen Schrauben und der Greifer dürfen ausschließlich vom Zahntechniker benutzt werden .

Die Laborschrauben sind ausschließlich für die Benutzung im Labor bestimmt. Sie unterscheiden sich von den anderen Schrauben durch ihre blaue Farbe .

Achten Sie darauf, zur Restauration auf einem Abutment Multi-Unit Axiom® Anthogyr nur Originalteile von Anthogyr mit dazugehöriger Verbindung zu benutzen, da sonst Verletzungsgefahr besteht, das Implantat beschädigt oder fehlerhaft verankert

oder die Komponenten oder das Hilfsinstrument beschädigt werden könnten .

Sterilisierung

Die definitive prothetische Schraube ist zur einmaligen Benutzung bestimmt. Sie wird unsteril geliefert und ist folglich zu reinigen und zu sterilisieren.

Die Teile sind im Autoklaven mit feuchter Hitze in einem 135°-Zyklus bei 2.13 bar mindestens 20 Minuten lang zu sterilisieren. Sie müssen vorher aus der Originalverpackung genommen und in einen geeigneten Beutel gelegt werden .

Anthogyr empfiehlt die Benutzung eines Autoklaven der Klasse B.

Protokoll

Die definitiven prothetischen Schrauben dürfen nicht wiederverwendet werden. An-dernfalls besteht die Gefahr einer Beeinträchtigung der funktionellen Oberflächen.

Vor dem Einschrauben sicherstellen, dass sich auf der Verbindung keine Fluide oder Substanzen befinden, die den Halt der prothetischen Komponente im Implantat beeinträchtigen könnten .

Die Prothese ist mit dem Drehmomentinstrument INCCD oder TorqControl® mit einem Drehmoment von 15 N.cm anzuziehen.

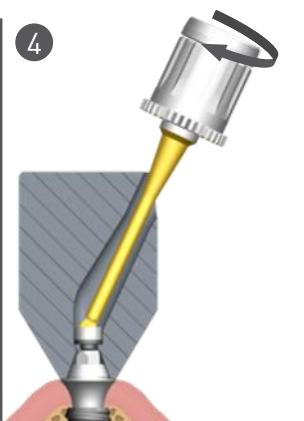
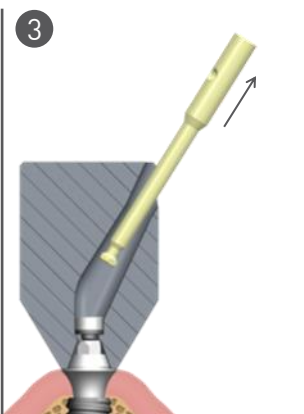
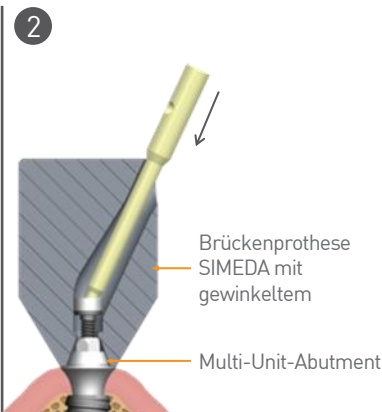
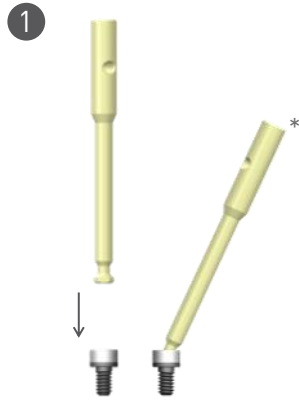
Niedrigere Drehmomente können zum Lösen der prothetischen Komponenten und somit zur Beschädigung der prothetischen Komponente und/oder des Implantats führen. Drehmomente über 15 N.cm können die Lockerung oder das Misslingen der Implantatverankerung herbeiführen und/oder die prothetische Komponente, das Implantat und das Hilfsinstrument beschädigen.

Die definitiv eingesetzten prothetischen Komponenten dürfen nicht herausgenommen werden, da sonst die Implantatverbindung beschädigt werden könnte.

Implantatplattform			Prothese	Art.-Nr: Schraube für gewinkelte Schraubkanäle	
Marke	Bezeichnung	Art.-Nr. Simeda	Material	Definitive prothetische Schraube	Laborschraube
Anthogyr®	Axiom® Multi-Unit 4.8	151-03	Cocr* / Ti**	MUAA140	MUAA142-4
	Axiom® Multi-Unit 4.0 narrow	151-04	CoCr / Ti		
Nobel Biocare®	Multi Unit® - RP	013-43	CoCr / Ti	MUAA141	MUAA142-4
	Multi Unit® - WP	013-50	CoCr / Ti	MUAA181	MUAA182

Veranschaulichtes Protokoll

Fotos ohne Gewähr



Schritt 1 :

Den Greifer in den Schraubenkopf schieben.

Nach der Montage/Demontage grundsätzlich sicherstellen, dass die Einheit fest sitzt.

* Hinweis: Zum einfacheren Einsetzen kann der Greifer angewinkelt werden.

Schritt 2 :

Die Schraube mit dem montierten Greifer in den gewinkelten (oder geraden) Schraubkanal der Prothese einsetzen und leicht einschrauben.



Zu starkes Einschrauben kann zum Brechen des Greifers führen .

Schritt 3 :

Den Greifer durch leichtes Ziehen abnehmen .

Schritt 4 :

Die Schraube mit einem Drehmoment von 15 N.cm und einem Kugelschlüssel Art.-Nr. INBW100L oder INBW100S oder einem Kugeldorn und einem Drehmomentprüfinstrument (Schlüssel INCCD oder Torq Control) anziehen.

Gegenanzeige

Allergien oder Überempfindlichkeit gegenüber den chemischen Bestandteilen der verwendeten Materialien (Edelstahl, Titanlegierung (Ti-6Al-4V ELI.), PEEK) .

Patienteninformation

Der Patient muss sich mit einer regelmäßigen medizinischen Überwachung einverstanden erklären und bei unerwarteter Leistungsveränderung der prothetischen Rekonstruktion seinen Arzt aufsuchen. Der Patient ist darauf hinzuweisen, dass eine regelmäßige Mundhygiene unerlässlich ist .

Sicherheit, Verantwortung

Das Produkt darf nur mit den Komponenten und Instrumenten von Anthogyr benutzt werden. Für die richtige Benutzung und den richtigen Umgang mit diesem Produkt ist ausschließlich der Benutzer verantwortlich. Jede Komponente hat eine eigene Katalognummer und einen Warenpostencode. Der Benutzer ist dazu verpflichtet, bei jedem Patienten die Rückverfolgbarkeit der benutzen Komponenten zu gewährleisten.

Die beim Eingriff anfallenden Abfälle (Verpackung, extrahierte Komponenten...) sind unter der Verantwortung der behandelnden Einrichtung als medizinischer Abfall zu entsorgen.

Anthogyr haftet nicht für das klinische Misslingen des Vorgangs, wenn das chirurgische Protokoll nicht beachtet wurde .

Anthogyr dankt Ihnen für Ihr Vertrauen und steht Ihnen für weitere Auskünfte jederzeit zur Verfügung .